



فیضان نماز (Creole)



# LA BÉNÉDICTION DE NAMAAZ

Depuis Sheikh-e-Taræeqat, Ameer-e-Ahle Sunnat, Le Fondateur de  
Dawat-e-Islami, Hazrat-e-'Allaamah Maulaana Abu Bilaal  
**Muhammad Ilyas A'ttaar Qadri Razavi** رحمۃ اللہ علیہ  
so compilation "Namaaz ke Ahkaam"

Traduire par Majlis-e-Tarajim

فَيضَانِ نَمَاز

## BÉNÉDICTIONS DE Namaaz

Ça livret (risaalah) là finne écrire en urdu par Sheikh-e-Tareeqat, A'ashiq-e-Aa'la Hazrat, Ameer-e-Ahle-Sunnat, le fondateur de Dawat-e-Islami, Maulaana Abu Bilaal Muhammad Ilyas Attaar Qadiri Razavi Ziyaa داعية بَرَكَاتُهُ الْعَالِيَةِ, Majlis-e-Taraajim (Dawat-e-Islami) finne gagne l'honneur pou traduire ça livret là en créole et présente ça devant ou. Si ou trouve kit erreur dans so traduction ou bien so composition, pas hésiter pour contacter Majlis-e-Taraajim et récolter beaucoup Sawaab.

Ene Traduction en Créole par Majlis-e-Tarajim  
(Dawat-e-Islami)

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Du'a pou lire sa livret la

Lire sa du'a suivant là avant étudier ène livre de l'Islaam ou ène leçon islamique, *إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ*, ou pou rapelle tous ce ki ou pou étudier:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Oh Allaah *عَزَّوَجَلَّ*! Ouvert la porte de connaissance et sagesse pou nous, et verse to bénédiction lors nous! Oh Celui ki pli honorable et glorieux!

*(Al-Mustatraf, vol. 1, pp. 40)*

**Note:** Lire Durood Shareef ène fois avant et après sa du'a là.



Bénédictions de

# Namaaz

## Contents at a Glance

Iman-e-Mufassal.....	2
Iman-e-Mujmal.....	2
6 Kalimah.....	3
Méthode de Wudu.....	8
Méthode de Ghusl.....	14
Méthode de Tayammum...16	
Azan.....	19
Méthode de Namaz.....	25
Méthode de Namaz Janaaza ...	46

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## BÉNÉDICTIONS DE Namaaz

### L'excellence De Durood Shareef

Sarkaar-e-Madinah, Sultaan-e-Baaqareenah, Qaraar-e-Qalb-o-Seena, Faiz Ganjeenah صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ finne dire à banne celui ki lire Hamd-o-Sana (éloges d'Allaah عَزَّوَجَلَّ) et Durood Shareef après Namaaz, ki: "Faire du'a! Li pou être accepter. Demander! Pou être accorder."

*(Sunan Nisaai, pg. 220, vol.1, Hadeeth 1281)*

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Imaan-I-Mufasswal (La foi en Détails)

أَمَنْتُ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ

Mo finne ammène la foi (Imaan) lors Allaah ﷻ et lors so banne anges, lors so banne livres et lors so banne messagers, et lors jour du jugement

وَالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى

et lors sa, ki bon et mauvais destin li depuis Allaah ﷻ

وَالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ

et lors la vie après la mort.

## Imaan-I-Mujmal [La foi en Bref]

أَمَنْتُ بِاللَّهِ كَمَا هُوَ بِأَسْمَائِهِ وَصِفَاتِهِ وَقَبِلْتُ

Mo finne ammène la foi (Imaan) lors Allaah ﷻ pareille couma li été avec so banne noms et attributs et mo finne accepter

جَمِيعَ أَحْكَامِهِ إِقْرَأْهُ بِاللِّسَانِ وَتَصَدِّقْهُ بِالْقَلْبِ

tous so banné commandements, en admettant avec mo la langue et avec affirmation dans mo le coeur.

## 6 KALIMAH

**Awwal Kalimah Twayyab (Premier Kalimah la pureté)**

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ ط

Personne pas mérite adoration excepter Allaah عَزَّوَجَلَّ,  
Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ li le messenger d'Allaah.

**Dousra Kalimah shahaadat (Deuxième Kalimah Témoignage)**

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

Mo donne témoignage ki péna aucun dieu à parte Allaah عَزَّوَجَلَّ,  
li unique, li pas éna aucun associé

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

et moi je donne témoignage que sans doute Muhammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
est le serviteur et le messager d'Allah.

### Teesra Kalimah Tamjeed (Troisième Kalimah Glorification)

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

Gloire à Allah عَزَّوَجَلَّ et toutes louanges pour Allah عَزَّوَجَلَّ et  
pas aucun dieu à part Allah عَزَّوَجَلَّ, et Allah عَزَّوَجَلَّ est le  
plus grand

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

et la force pour éviter de faire des péchés et la guidance pour faire  
le bien c'est depuis Allah عَزَّوَجَلَّ, qui est le Plus-Haut, Le  
Majestueux.



## Chawtha Kalimah Tawheed (Quatrième Kalimah L'unicité)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ

Péna aucun dieu à parte Allaah عَزَّوَجَلَّ, li unique, li pas éna aucun associé, pou li même le royaume, et louanges c'est pou li même

يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ أَبَدًا أَبَدًا ذُو الْجَلَالِ

li même li donne la vie et la mort, et li vivant, jamais li pou gagne la mort, Le majestueux

وَالْإِكْرَامِ ط بِيَدِهِ الْخَيْرُ ط وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ط

et celui ki possède le plus haute grandeur, éna bienfaits dans so la main, et li éna pouvoir lors tous kitchoses.

## Paanchwan Kalimah Istighfaar (Cinquième Kalimah Pardon)

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ أَدْنَبْتُهُ عَمَدًا أَوْ خَطَأً

Mo demande pardon avec Allaah, celui ki li mo Seigneur, de chaque ène péché ki mo finne faire intentionnellement ou par oubli,

سِرًّا أَوْ عَلَانِيَةً وَآتُوبُ إِلَيْهِ مِنَ الذَّنْبِ الَّذِي أَعْلَمُ

en cachiette ou au clair, et mo repentir dans so l'assemblée depuis péché ki mo conner

وَمِنَ الذَّنْبِ الَّذِي لَا أَعْلَمُ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ

et depuis sa péché là aussi, ki mo pas conner. (Oh Allaah) Sans doute, to celui ki éna connaissance de l'invisible,

وَسَتَّارُ الْغُيُوبِ وَغَفَّارُ الذُّنُوبِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ

et celui ki cachiette banne défauts et celui ki pardonne banne péchés et la force pou évite banne péchés et capacité pou faire le bien

## إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ ط

c'est depuis Allaah عَزَّوَجَلَّ, ki est le Plus-Haut, Le Majestueux.

### Chata Kalimah Raddikufr

(Sixième Kalimah Réfutation de L'incroyance)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَشْرِكَ بِكَ شَيْئًا وَأَنَا أَعْلَمُ بِهِ

O Allaah عَزَّوَجَلَّ! Mo demande to protection depuis sa kitchose là, ki mo associé toi avec quelque chose d'autre intentionnellement,

وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَا أَعْلَمُ بِهِ تَبْتُ عَنْهُ وَتَبَّرْتُ مِنْ

et mo demande toi pardon depuis ce ki (Shirk) mo pas conner et mo finne repentir de sà et mo éna la haîne

الْكُفْرِ وَالشِّرْكِ وَالْكَذِبِ وَالْغَيْبَةِ وَالْبِدْعَةِ

avec kufr (l'incroyance) et avec shirk (associé quelque chose d'autre avec Allaah) et avec mensonges et avec gheebat et avec bid'at

وَالنَّمِيمَةِ وَالْفَوَاحِشِ وَالْبُهْتَانِ وَالْمَعَاصِي كُلِّهَا

et avec chughli et avec l'indécence et avec fausse accusations et avec tous les autres péchés,

وَأَسْلَمْتُ وَأَقُولُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

et moi je finis par embrasser l'Islam et moi je dis que personne ne mérite l'adoration excepter Allah ﷻ, Muhammad ﷺ صلى الله تعالى عليه واله وسلم li le messager d'Allah.

## Méthode De Wuzu

Li préférable (mustahab) pour faire face à Ka'ba-tullah Shareef et assise dans une place en hauteur. Li sunnat pour faire l'intention de Wuzu, l'intention veut dire volonté du coeur. En même temps que ou éna l'intention là dans ou le coeur, li meilleur pour prononcer li avec ou la bouche.

Donc, faire l'intention avec la bouche dans sa façon là que 'Mo pé faire Wuzu pour obéir Allah ﷻ عَزَّوَجَلَّ so l'ordre

et pou acquérir la propreté.' Dire بِسْمِ اللّٰهِ parceki sa aussi li Sunnat. Plutôt, dire بِسْمِ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ, parceki quand lire sa, aussi longtemps ki ou pou reste avec wuzu, banne anges pou continuer écrire neïki pou ou. Maintenant, lave ou tous les deux la main 3 trois juska cot poignets. (En fermant robinet) Faire khilaal dans tous les deux la mains (Lave entre) so banne les doigts.

Faire miswaak au moins trois fois dans les dents droite, gauche, la haut et en-bàs et lave miswaak là à chaque fois.

Maintenant, avec la main droite so 3 poignée de l'eau (ferme robinet à chaque fois) rinse ou la bouche (faire kulli) 3 fois dans sa façon là ki à chaque fois de l'eau coule lors chaque ène parti de ou la bouche. Si ou pas roza, alors gargariser aussi.

Après, avec la main droite même so 3 poignée de l'eau (maintenant à chaque fois, la moitié poignée de l'eau li

suffit) inspire de l'eau juska parti molle de ou narines (en fermant robinet à chaque fois) et si ou pas roza, alors faire de l'eau là alle juska commencement ou narines. Maintenant (en fermant robinet), nettoye ou narines avec la main gauche et mette petit le doigt dans trous de ou narines.

Lave ou visage 3 fois dans sa façon là ki depuis cot normalement la tête so cheveux coumence pousser juska en-bàs menton et depuis ène boutte z'oreille juska l'autre boutte z'oreille, de l'eau bizin coule partout.

Si ou éna la barbe et ou pas en état de Ihraam, alors (après ki ou finne ferme robinet) faire khilaal (passe les doigts à travers la barbe) dans sa façon là ki faire ou banne les doigts rentre depuis cot ou li cou et sorti par devant. Après, d'abord commence lave ou la main droite 3 fois depuis commencement de ou banne les doigts juska et inclut ou coudes. Dans sa façon là même, lave la main gauche. Li préférable (Mustahab) pou lave tous les deux la main juska la moitié les bras.

Souvent des fois, banne dimounes prend de l'eau dans zot la main et largue li cot zot poignets 3 fois et laisse li couler juska zot coude. Quand faire coumsa, éna ène possibilité ki de l'eau pas arrive juska ou coude et tous les deux cotés de ou poignets. Donc, lave ou la main dans façon ki finne mentionner là. Maintenant, péna nécessité pou rempli ou poignée avec de l'eau et faire li coule juska ou coude, au contraire, (faire coumsa sans ène permission correcte) c'est ène gaspillage de l'eau. Maintenant, (en fermant robinet) faire Sar ka Masah (essuye ou la tête) dans sa façon là ki excepter ou 2 pouces et ou 2 l'index, joindre ou tous les deux la main zot trois trois les doigts so commencement ensam et pose zot lors ou front so cheveux ou la peau et risse zot juska par derrière ou li cou dans sa façon là ki ou plat la main reste séparer avec ou la tête. Après risse ou plat la main depuis derrière ou li cou juska ou front. Pendant ki ou pé faire sà, ou 2 l'index et 2 pouces pas bizin touche ou la tête ditou. Après essuye surface ki trouve

en-dans ou deux z'oreilles avec ou deux l'index et surface ki trouve en dehors ou deux z'oreilles avec ou deux pouces et mette ou 2 auriculaires (petit les doigts) dans ou 2 z'oreilles zot trous et essuye à l'arrière ou li cou avec ou banne les doigts so surface à l'arrière. Certaine dimounes zot essuye zot la gorge et zot la main so coudes et poignets ki finne déjà laver, sa li pas sunnat. Faire li vinne ène l'habitude pou bien ferme robinet avant ki faire Sar ka Masah (essuye ou la tête). Li ène péché pou quitte robinet ouvert sans aucun raison ou pas ferme li complètement et de l'eau reste dégouter. Maintenant, d'abord lave ou lipied droite et après ou lipied gauche 3 fois et à chaque fois commence depuis ou banne les doigts et remonte juska ou cheville, au contraire li préférable (mustahab) pou lave juska la moitié mollet. Li sunnat pou faire khilaal dans tous les deux lipieds (lave entre) so banne les doigts. (Ferme robinet pendant ki pé faire khilaal) So façon ki préférable (mustahab) li coumsa ki avec l'auriculaire



(petit le doigt) de ou la main gauche, commence faire khilaal depuis lipied droite so petit le doigt et termine lors so pouce et avec la main gauche même so auriculaire (petit le doigt), commence faire khilaal avec lipied gauche so pouce et termine lors so petit le doigt. *(Références depuis plusieurs livres)*

Après Wuzu, lire sa du'a là aussi! (Avec Durood Shareef au commencement et à la fin)

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ

Oh Allaah *عَدَّوَجَلَّ*! Faire moi vinne parmi banne ki demande pardon en grande quantité et inclure moi parmi banne ki reste dans la propreté.

*(Jami' Tirmizi, pp. 121, vol. 1, Hadis 55)*

Après wuzu lire Kalima-e-Shahaadat (Kalimah de Témoignage) et Surah Qadr parceki finne mentionne zot banne vertus dans banne Hadeeth.

## 4 Faraz de Wuzu

1. Lave Figure.
2. Lave tous les deux la main inclut coudes.
3. Faire Masah (Passe la main mouillé) lors  $\frac{1}{4}$  la tête.
4. Lave tous les deux lipieds inclut chevilles.

*(Al-Fatawa al-Hindiyyah, pp. 3, vol. 1)*

## Méthode De Ghusl

Sans ki ou bouge ou la langue faire l'intention dans ou le coeur dans sa façon là ki 'Mo pé faire ghusl pou ki mo gagne la pureté.' D'abord, lave ou tous les deux la main 3 fois juska ou poignet. Après, lave ou parti privée même si éna ou péna impureté là-bas. Après, si éna impureté quelque part lors ou le corps, alors lave li.

Après, faire wuzu pareille couma faire pou Namaaz mais seulement pas lave ou lipieds. Oui, si ou pé faire ghusl lors ène stool, etc., alors lave ou lipieds aussi.

Après, frotte de l'eau lors ou le corps, dans façon ki mette de l'huile, spécialement dans l'hiver (capave passe savonette aussi à sa moment là).

Après jette de l'eau 3 fois lors ou z'épaule droite et 3 fois lors z'épaule gauche, après 3 fois lors la tête et 3 fois lors ou le corps en entier. Après, déplacer depuis sa place cot ou finne faire ghusl là. Si ou pas ti lave ou lipieds quand ou ti faire wuzu, alors lave li maintenant. Pa faire face à qibla pendant ki ou pé prend ou bain. Frotter bien avec ou la main lors ou le corps en entier quand ou baigner. Baigner dans sa place là cot personne pas pou trouve ou, si li pas possible, alors ène missié bizin cachiette so parti privée (depuis so nombril juska et inclut so 2 genoux) avec ène vêtement ki épais. Si ou péna ène vêtement épais, alors enveloppe 2 ou 3 vêtements d'après quantité ki nécessaire parceki si vêtement là fine, alors avec de l'eau, li pou colle avec ou lecorp et **مَعَاذَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ** couleur de ou genoux ou la jambes etc. pou visible.

Ene madame bizin prend encore plis précaution. Pendant ki ou pé faire ghusl, pas gagne aucun type de conversation, pas lire aucun du'a aussi, après ki ou finne fini baigner, ou capave essuye ou le corps avec ène serviette etc. Mette ou vêtements desuite après ki ou finne fini baigner. Si l'heure pas makrouh, alors li préférable (mustahab) pou faire 2 raka't Nafil. *(Plusieurs livres de Fiqh)*

## Banne Faraz dans Ghusl

1. Rinse la bouche (faire kulli).
2. Mette de l'eau dans narines.
3. Jette de l'eau lors en entier le corps ki apparent.

*(Al-Fatawa al-Hindiyyah, pp. 13, vol. 1)*

## Méthode de Tayammum

Faire l'intention de "Tayammum" (L'intention veut dire volonté de ou le coeur, si ou dire li avec ou la bouche

aussi, li meilleur. Par exemple, dire coumsa ki: 'Mo pé faire Tayammum pou gagne purification depuis l'état cot mo péna wuzu ou péna ghysl ou les deux et pou ki Namaaz vinne permissible').

Lire بِسْمِ اللّٰهِ et en ouvrant spacieusement ou banne les doigts, frotte zot devant et retourne zot (c'est-à-dire, pousse ou la main pou faire li alle devant après risse li pou retourne li à l'arrière) lors ène kitchose propre ki li de nature avec la terre (Par exemple, roche, la chaux, brique, miraille, la terre même etc.). Et si finne gagne trop beaucoup la poussière lors ou la main, alors sécouer li et passe li lors ou visage dans sa façon là ki ou pas finne quitte aucun parti de ou visage. Si ène parti de ou visage ki équivalent à ène cheveux finne rester, alors Tayammum pas pou completer.

Après, passe ou la main lors la terre dans sa façon là même ène deuxième fois et essuye (faire Masah) tous les deux la main depuis zot z'ongles juska et inclut zot

coudes. So meilleur façon li coumsa ki, pose ou la main gauche so 4 les doigts zot l'intérieur, excluant so pouce, lors à l'arrière de ou la main droite et passe zot lors commencement de ou la main droite so banne les doigts juska ou coude. Et après, depuis là-bas même, mette plat de ou la main gauche même lors l'intérieur de ou la main droite et passe li depuis ou la main droite so coude juska ou poignet. Et passe l'intérieur de pouce de ou la main gauche lors l'extérieur de pouce de ou la main droite. Dans sa façon là même, éssuye (faire Masah) ou la main gauche avec ou la main droite.

*(Al-Fatawa Tatar Khaniyyah, pp. 227, vol. 1)*

Et si ou finne faire Masah avec ou plat la main et banne les doigts ensam, alors dans sa cas là aussi ou "Tayammum" pou valide même si ou finne faire li depuis coudes juska banne les doigts ou depuis banne les doigts juska coudes. Mais li pou contre sunnat. Péna pou éssuye (faire Masah) la tête et lipieds dans Tayammum. *(Références depuis plusieurs livres de Fiqh)*

## Banne Faraz dans Tayammum

Ena 3 Faraz dans Tayammum:

1. L'intention
2. Passe la main lors figure en entier.
3. Essuye (faire Masah) tous les deux la main inclut banne coudes. (*Bahar-e-Shari'at*, pp. 353, vol. 1, partie 2)

## Azan

اللَّهُ أَكْبَرُ ط

Allaah عَزَّوَجَلَّ est le plus grand

اللَّهُ أَكْبَرُ ط

Allaah عَزَّوَجَلَّ est le plus grand

اللَّهُ أَكْبَرُ ط

Allaah عَزَّوَجَلَّ est le plus grand

اللَّهُ أَكْبَرُ ط

Allaah عَزَّوَجَلَّ est le plus grand

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ط

Mo donne témoignage ki péna  
aucun dieu aparte Allaah

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ط

Mo donne témoignage ki péna  
aucun dieu aparte Allaah

أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللَّهِ ﷺ

Mo donne témoignage ki Hazrat Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ li le messenger d'Allaah

أَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَّسُولُ اللَّهِ ﷺ

Mo donne témoignage ki Hazrat Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ li le messenger d'Allaah

حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ ﷺ

Vinne accomplir Namaaz!

حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ ﷺ

Vinne accomplir Namaaz!

حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ ﷺ

Vinne pou gagne la délivrance!

حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ ﷺ

Vinne pou gagne la délivrance!

اللَّهُ أَكْبَرُ ﷻ

Allaah عَزَّوَجَلَّ est le plus grand

اللَّهُ أَكْبَرُ ﷻ

Allaah عَزَّوَجَلَّ est le plus grand



## لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ط

Personne pas mérite adoration aparte Allaah عَزَّوَجَلَّ .

### Façon pou Répond Azaan

Muazzin bizin lire banne phrase de Azaan en prenant banne pauses. (اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ) tous les deux ensam (Quand lire zot ensam sans aucun pause) li ène kalimah. Après sa 2 là, prend ène pause (C'est-à-dire reste trankil) et le temps de ène pause c'est le temps ki ène celui ki répond Azaan prend pou répond. Li makrouh pou pas prend pause et li préférable (mustahab) pou répète sa qualité Azaan là.

*(Ad-Durr-ul-Mukhtar-wa-Radd-ul-Muhtaar, pp. 66, vol. 2)*

Quand Muazzin prend ène pause, c'est-à-dire reste trankil, après ki li finne dire “اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ” à sa

moment là, celui qui pé répond Azaan biza dire  
“اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ”. Coumsa même, répond banna les  
autres kalimaat (phrases). Quand muazzin dire  
اللَّهُ أَكْبَرُ premier fois, alors dire:

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

Mo envoie Durood Shareef lors ou Yaa Rasoulallah ﷺ!

(Radd-ul-Muhtar, pp. 84, vol. 2)

Quand li dire li deuxième fois, dire ceci:

قُرَّةُ عَيْنِي بِكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ

Yaa Rasoulallah ﷺ, Ou fraîcheur de mo lizié.

(Al-Marja-u's-Sabiq)

Et à chaque fois, passe ou 2 pouces zot z'ongles lors ou  
lizié et finalement dire:

## اللَّهُمَّ مَتِّعْنِي بِالسَّمْعِ وَالْبَصَرِ

Oh Allaah **عَدَّوَجَلَّ**! Faire moi gagne bénéfiques avec ma capacité de écouter et guetter. *(Al-Marja-u's-Sabiq)*

Celui ki faire sa, Sarkaar-e-Madinah **صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** pou amène li dans paradis par derrière derrière li.

*(Al-Marja-u's-Sabiq)*

En réponse de "حَتَّى عَلَى الصَّلَاةِ" et "حَتَّى عَلَى الْفَلَاحِ" (tous les 4 fois) dire "لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ" et li meilleur pou dire tous les deux (C'est-à-dire, dire ce ki Muazzin finne dire là aussi et "لَا حَوْلَ" aussi) et même, ajoute sa aussi:

## مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ

Ce ki Allaah **عَدَّوَجَلَّ** finne envi, finne arriver, ce ki li pas finne envi, pas finne arriver.

*(Al-Durr-ul-Mukhtaar-wa-Radd-ul-Muhtaar, pp. 82, vol. 2)*

*(Al-Fatawa al-Hindiyyah, pp. 57, vol. 1)*

En réponse de "الصَّلَاةُ خَيْرٌ مِنَ النَّوْمِ", dire:

صَدَقْتَ وَبَرَرْتَ وَبِالْحَقِّ نَطَقْتَ

To sincère et pieux et to finne dire la vérité.

(Ad-Durr-ul-Mukhtar-wa-Radd-ul-Muhtar, pp. 83, vol. 2)

## Du'a pou Azan

اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ ااتِ

Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ, Maître de sa l'appel complète et Namaaz ki  
finne établit là. Accorde nous Chef

سَيِّدَنَا مُحَمَّدٍ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالدرَجَةَ الرَّفِيعَةَ

Sayyiduna Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ waseelah et excellence  
et grade plus haute

وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ وَاَرْزُقْنَا شَفَاعَتَهُ

et faire li deboute lors Maqaam-e-Mahmood ki to finne  
promettre li et accorde nous so intercession

يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ط

le jour du jugement. Sans doute, tu ne fais pas kitchose ki contre ta promesse.

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

Verse ta bénédiction lors nous Oh celui ki faire pli beaucoup pitié.

## Méthode De Namaaz

Debouter en état de wuzu et en faisant face à Qiblah dans sa façon là ki éna ène distance de 4 les doigts entre ou 2 lipieds et lève ou tous les deux la main juska ou z'oreilles et faire ou pouces touche ou boute z'oreilles. Et ou banne les doigts bizin ni coller ensam et ni trop écarter, au contraire, laisse li dans ène état normal et ou plat la main bizin faire face à qiblah et ou regard bizin lors place cot faire Sajdah. Maintenant, faire l'intention, c'est-à-dire, ène volonté firme dans ou le coeur pou sa Namaaz ki ou pé faire là, en même temps, dire li avec

ou la bouche, parceki li meilleur (par exemple, Mo finne faire l'intention pou azordi so 4 raka't Farz de Namaaz Zohr, si ou pé faire Namaaz en congregation alors dire sa aussi, derrière sa Imaam là). Maintenant, en disant Takbeer-e-Tahreemah, c'est-à-dire, "(اللَّهُ أَكْبَرُ)", baisse ou la main et attache li en-bàs ou nombril dans sa façon là ki poignet de ou la main droite li là-haut ou plat la main gauche et ou 3 les doigts du millieu zot là-haut poignet de la main gauche et ou pouce et l'auriculaire (c'est-à-dire, petit le doigt) zot autour ou poignet.

### Maintenant, lire Šana coumsa:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ

To pure Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ et mo faire to éloges, to nom éna barakat,

وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ ط

et to grandeur bien haute et péna aucun dieu aparte toi.

Après lire, Ta'awwuz:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

Mo cherche protection d'Allaah Ta'ala depuis shaitaan le maudit

Après, lire Tasmiyyah:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Allaah, commencé par le nom, Le Clément, Le Tout Miséricordieux

Après, lire Surah Faatiha en entier:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

الَّذِي يَوْمَ الدِّينِ ۝ أَيُّكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ۝ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ ۝ الْغَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا

الضَّالِّينَ ۝

*Tous louanges à Allaah, Seigneur de tous les mondes. Le Clément, Le tout miséricordieux. Maître du jour de la rétribution. C'est toi même qui nous adores et c'est avec toi même que nous demandons aide. Fais-nous marcher sur le chemin droit. Chemin de banné qui, Toi finis faire faveur lors zot. Non pas de banné qui, finis gagne malédiction et ni de banné qui finis égarés.*

*[Kanz-ul-Iman (Traduction de Quraan)]*

Quand finis lire Surah Faatiha, dire 'Aameen' doucement. Après, lire 3 Aayat ou ène long Aayat qui égale à 3 petit Aayat ou n'importe ène Surah, par exemple, lire Surah Ikhlaas.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Allaah, commencé par le nom, Le Clément, Le Tout Miséricordieux.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ ۝ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ

يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝



To dire 'C'est Li même Allaah, l'unique.' Allaah (Li) indépendant. Ni li finne donne naissance et ni li finne prend naissance. Et ni éna quelqu'un égale à li. [*Kanz-ul-Iman (Traduction de Quraan)*]

Maintenant, en disant "اللَّهُ أَكْبَرُ" alle dans Ruku' et attrape ou genoux avec ou la main dans sa façon là, ki ou plat la main li lors ou genoux et ou banne les doigts bien éparpiller. Ou le dos baisser bien droite et ou la tête bizin en ligne avec ou le dos, pas pli haute ou pas pli bàs et ou regard bizin lors ou lipieds. Lire au moins 3 fois Ruku' so Tasbih <sup>1</sup> سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ. Après, en disant Tasmee', c'est-à-dire <sup>2</sup> سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ, déboute droite, sa débouter là appelle sa Qawmah. Si ou ène Munfarid, c'est-à-dire, ou pé faire Namaaz tout seul, alors après sa, dire <sup>3</sup> اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ.

<sup>1</sup> C'est-à-dire, Mo Seigneur Majestueux li pure

<sup>2</sup> C'est-à-dire, Allaah عَزَّوَجَلَّ finne entendre celui ki finne faire so éloges

<sup>3</sup> Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ! Oh nous Maître! Tous éloges c'est pou to même.

Après, en disant "اللَّهُ أَكْبَرُ" alle dans Sajdah dans sa façon là ki d'abord pose ou genoux en-bàs, après ou la main, et après pose ou la tête entre ou deux la main dans sa façon là ki en premier pose ou le nez et après ou front et porte ène attention particulier ki pas ou boute le nez mais so les os ki finne pose en-bàs et ou front finne bien poser en-bàs. Ou regard bizin lors ou le nez. Garde ou les bras séparer avec ou deux côtés le corps, ou ventre séparer avec ou la jambes et ou la jambes séparer avec ou mollets. (Oui, si ou dans Saf, alors garde ou les bras près avec ou deux côtés le corps) et tous les deux lipieds so dix les doigts bizin en direction de Qiblah dans sa façon là ki tous les dix les doigts so en-bàs (c'est-à-dire, cot banne les doigts plier en-bàs) bizin lors le sol. Bizin pose ou plat la main bien plate en-bàs et banne les doigts bizin en direction de Qiblah mais pas pose ou poignet en-bàs. Et maintenant, lire Sajdah so Tasbih c'est-à-dire, <sup>1</sup>سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى au moins trois fois.

---

<sup>1</sup> Mo Seigneur li pure, Le Plus Haut

Après, lève ou la tête dans sa façon là ki, en premier ou lève ou front, après le nez, après ou la main.

Après, lève ou talon droite et faire so banne les doigts faire face en direction de Qiblah et pose ou lipied gauche plate en-bàs et assize ou bien droite lors li et pose ou plat la main lors ou la jambes près avec ou genoux et ou tous les deux la main zot les doigts bizin en direction de Qiblah et commencement de ou banne les doigts bizin reste près avec ou genoux. Assizer entre 2 Sajdah, apelle sa Jalsah. Après, attendre sa quantité le temps là ki capave dire **سُبْحَانَ اللَّهِ** au moins 1 fois (Li Mustahab pou dire **اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي**<sup>1</sup> dans sa pause là).

Après, en disant **اللَّهُ أَكْبَرُ** faire 2<sup>ème</sup> Sajdah pareil couma premier Sajdah là même. Maintenant, pareil couma avant, lève ou la tête en premier, après mette ou la main

---

<sup>1</sup> C'est-à-dire, Oh Allaah **عَذِّبْ لِي**! Pardonne moi.

lors ou genoux et debouter avec support de banne les doigts de ou lipieds. Pendant ki ou pé lever, pas appuye ou la main en-bàs comme support sans ki vraiment nécessaire. Ou 1 raka't finne compléter.

Maintenant, dans 2<sup>ème</sup> raka't, lire بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ et Surah al-Fatihah et ène l'autre Surah et faire Ruku' et Sajdah pareil couma avant. Après ki ou finne lève ou la tête depuis 2<sup>ème</sup> Sajdah, lève ou talon côté droite et pose ou lipied côté gauche plate en-bàs et assizer. Assizer après 2<sup>ème</sup> raka't so 2<sup>ème</sup> Sajdah, apelle sa Qa'da. Maintenant dans Qa'da, lire Tashahhud:

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ ط السَّلَامُ عَلَيْكَ

Banne l'baadat ki verbal, physique et ki concerne du bien, zot pou Allaah عَزَّوَجَلَّ même. La paix lors ou

أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ ط السَّلَامُ عَلَيْنَا

Oh Nabi صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, et Allaah عَزَّوَجَلَّ so rahmat et barakat. La paix lors nous

وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصُّلِحِينَ ط أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

et lors Allaah so banne serviteurs pieux, mo donne témoignage  
ki péna aucun dieu aparte Allaah عَدَّوَجَلَّ

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ ط

et mo donne témoignage ki Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ li so  
serviteur et so messenger.

Quand ou près pou arrive cot le mot 'لَا' dans Tashahhud, alors forme ène rond avec ou le doigt du milieu et ou pouce et joindre ou l'auriculaire (c'est-à-dire, petit le doigt) et ou l'annuaire, c'est-à-dire, le doigt ki à côté ou petit le doigt, avec ou plat la main. Et (desuite après 'أَشْهَدُ أَنْ'), aussitôt ki ou dire le mot "لَا", lève ou l'index (le doigt de kalimah) mais pas bouge li dans tout directions et baisse li en-bàs lors mots "إِلَّا" et redresse tous ou banne les doigts droite immédiatement.

Maintenant, si ou bizin lire plus ki 2 raka't, alors debouter en disant **اللَّهُ أَكْبَرُ**. Si ou pé lire Namaaz Farz, alors dans 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> raka't so Qiyaam, lire **بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** et **اتَّخَذَ**! Pas bizin ajoute ène l'autre Surah. Faire banne les autres actions pareil couma avant et si ou pé accomplir Sunnat ou Nafil, alors ajoute ène l'autre Surah aussi après "Surah Faatiha" (Oui, si ou pé faire Namaaz derrière Imaam, alors dans aucun raka't so Qiyaam, pas bizin faire Qiraa'at, reste debouter trankil).

Après, quand ou fini complète ou 4 raka't, dans Qa'da-e-Aakhirah, après Tashahhud, lire Durood-e-Ibraheem  
**عَلَيْهِ السَّلَامُ**:

**اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى**

Oh Allaah **عَزَّوَجَلَّ**! Envoye Durood lors (Nous Chef) Muhammad **صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ** et lors so descendants pareil couma to ti envoye Durood lors

إِبْرَاهِيمَ وَعَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ط

(Sayyiduna) Ibraheem عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ et lors so descendants,  
Sans doute, to plein d'éloges et glorieux

اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

Oh Allaah عَزَّ وَجَلَّ! Descend bénédiction lors (Nous Chef)  
Muhammad صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ et lors so descendants pareil  
couma to ti descend bénédiction lors

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَعَلَىٰ آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ ط

(Sayyiduna) Ibraheem عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ et lors so descendants,  
Sans doute, to plein d'éloges et glorieux.

Après, lire n'importe ki Du'a-e-Mathura, par exemple, lire  
sa du'a là.

اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

Oh Allaah **عَدَّوَجَلَّ** Oh nous Seigneur **عَدَّوَجَلَّ**! Donne nous banne bienfaits dans sa le monde là

وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

et donne nous banne bienfaits dans l'au-delà aussi, et protège nous depuis punitions de l'enfer.

Après, pou termine Namaaz, d'abord tourne ou figure en direction de ou z'épaule côté droite et dire **اللَّهُمَّ عَلَيْنَا رَحْمَةً** et pou côté gauche aussi dans sa façon là même. Maintenant, ou Namaaz finne terminer.

*(Maraqil Falah ma' Hashiya-tut-Tahtavi, p. 278) & (Ghunya-tul-Mutamalli, p. 298)*

صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ



## 6 Conditions De Namaaz

(1) La propreté (Ghusl et Wuzu) (2) Sitr-e-Awrat (Couvert parti privée) (3) Faire face à Qiblah (4) L'heure (5) L'intention (6) Takbeer-e-Tahreemah

## 7 Faraz Dans Namaaz

(1) Takbeer-e-Tahreemah (2) Qiyaam (3) Qiraa'at (4) Ruku' (5) Sujud (6) Qa'da-e-Aakhirah (7) Khuruj-e-Bisun'ih. (*Ghunya-tul-Mutamalli, p. 256*)

## Approximativement 30 Waajibaat

1. Dire le mot **الله أكبر** dans Takbeer-e-Tahreemah.
2. Excepter banne Namaaz Farz zot 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> raka't, dans tous le reste Namaaz so chaque ène raka't, lire Al-Hamd Shareef et ajoute ène l'autre Surah, ou ène longue Aayat dans Quraan-e-Paak ki égale à 3 petit Aayat, ou 3 petit Aayat.

3. Lire Al-Hamd Shareef avant l'autre Surah là.
4. Entre Al-Hamd Shareef et l'autre Surah là, pas lire rien excepter 'أَمِينَ' et بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.
5. Faire Ruku' immédiatement après Qiraa'at.
6. Après ène Sajdah, en l'ordre faire 2<sup>ème</sup> Sajdah.
7. Dans Ta'deel-e-Arkaan, c'est-à-dire, Ruku', Sujud, Qawmah et Jalsah, attendre sa quantité le temps là, cot capave dire 'سُبْحَانَ اللَّهِ' au moins ène fois.
8. Qawmah, c'est-à-dire déboute droite après Ruku' (Certaine dimounes zot pas redresse zot le rein droite, coumsa, zot ratte zot Waajib).
9. Jalsah, c'est-à-dire, assizer droite entre 2 Sajdah (Certaine dimounes, dans presse presser, avant même ki zot assize bien droite, zot fini alle dans 2<sup>ème</sup> sajdah, coumsa zot quitte zot Waajib. Même combien presser ou été, li obligatoire pou assizer

droite, sinon, ou Namaaz pou vinne makrouh-e-Tahreemi Waajib-ul-Ia'adah).

**10. Qa'da-e-Oula (Premier Qa'da), li waajib même dans Namaaz Nafil...**

Au fait, chaque qa'da dans Namaaz Nafil li dernier Qa'da et li Farz, si ou pas finne faire Qa'da et ou finne debouter par oublie, alors aussi longtemps ki ou pas finne faire sa raka't là so Sajdah, retourner dans Qa'da et faire Sajdah-e-Sahw. (*Bahar-e-Shari'at*, pp. 712, vol. 1, part 4)

Si ou finne fini faire 3<sup>ème</sup> raka't so Sajdah, alors, complète 4<sup>ème</sup> raka't là aussi et après faire Sajdah-e-Sahw. Sajdah-e-Sahw finne vinne Waajib parceki même ki dans Namaaz Nafil après chaque 2 raka't Qa'da li Farz, mais après ki ou finne fini faire 3<sup>ème</sup> et 5<sup>ème</sup> raka't so Sajdah, Qa'da-e-Oula (premier Qa'da) finne vinne Waajib au lieu de Farz. (*Maraqil Falah ma' Hashiya-tut-Tahtavi*, p. 466)

11. Dans Namaaz Farz, Witr et Sunnat-e-Mua'kkadah, pas continuer lire narien après premier Tashahhud (c'est-à-dire Attahiyaat).
12. Lire 'Tashahhud' en entier dans tous les deux Qa'da, si ou finne ratte même ène mot, alors ou pou quitte ène Waajib et Sajdah-e-Sahw pou vinne Waajib.

Dans Namaaz Farz, Witr et Sunnat-e-Mua'kkadah zot Qa'da-e-Oulah (premier Qa'da), si par oublie, après Tashahhud ou finne dire **اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا** ou **اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ** alors Sajdah-e-Sahw finne vinne Waajib et si ou finne dire li intentionnellement, alors li vinne Waajib pou re-faire sa Namaaz là.  
*(Ad-Durr-ul-Mukhtar-wa-Radd-ul-Muhtar, pp. 269, vol. 2)*

13. Quand faire Salaam tous les deux côtés, li waajib pou dire le mot **'السَّلَامُ'** tous les deux fois. Le mot **'عَلَيْكُمْ'** li pas waajib mais li sunnat.

14. Dire Takbeer-e-Qunoot dans witr.
15. Lire Du'a-e-Qunoot dans witr.
16. 6 Takbeer dans tous les deux Namaaz Eid.
17. Takbeer pou faire Ruku' dans tous les deux Namaaz Eid so 2<sup>ème</sup> raka't et dire le mot 'اللَّهُ أَكْبَرُ' pou sa Takbeer là.
18. Dans Jahri Namaaz, par exemple, Maghrib et Isha so premier et deuxième raka't et Fajr, Jumu'a, les deux Namaaz Eid, Taraweeh et Ramzaan Shareef so Witr zot chaque ène raka't, Imaam bizin faire Qiraa'at à haute voix (c'est-à-dire, ène la voix aussi fort ki au moins 3 dimounes tender).
19. Faire Qiraa'at doucement dans banne Namaaz ki pas Jahri (par exemple, Zohr et Asr).
20. Accomplir banne Farz et Waajib en l'ordre.
21. Faire Ruku' ène seul fois dans chaque raka't.
22. Faire Sajdah seulement 2 fois dans chaque raka't.

23. Pas faire Qa'da avant 2<sup>ème</sup> raka't.
24. Dans Namaaz ki éna 4 raka't, pas faire Qa'da lors 3<sup>ème</sup> raka't.
25. Si finne lire Aayat-e-Sajdah, alors faire Sajdah-e-Tilaawat.
26. Si Sajdah-e-Sahw finne vinne Waajib, alors faire Sajdah-e-Sahw.
27. Pas faire ène pause quantité de 3 Tasbih (c'est-à-dire, le temps ki prend pou dire 3 fois **سُبْحَانَ اللَّهِ**) entre 2 Farz ou 2 Waajib ou Farz et Waajib.
28. Quand Imaam pé faire Qiraa'at, même à haute voix ou doucement, muqtadi bizin reste trankil.
29. Excepter Qiraa'at, suivre Imaam dans tous banne les autres Waajib.

*(Ad-Durr-ul-Mukhtar-wa-Radd-ul-Muhtar, pp. 181, vol. 2)*

*(Al-Fatawa al-Hindiyyah, pp. 71, vol. 1)*

## Du'a-E-Qunoot

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَعِينُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ

Oh Allaah عَدَّوَجَلَّ Nous pé implore to l'aide et nous demande  
to pardon et nous amène la foi lors toi

عَلَيْكَ وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ وَنَشْكُرُكَ وَلَا نَكْفُرُكَ

et nous éna confiance lors toi et nous faire to louanges dans le  
meilleur façon, et nous remercier toi et nous pas ingrats envers toi

وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ ط اللَّهُمَّ إِنَّا كُنَّا نَعْبُدُوكَ

et nous mette li apart et nous quitte sa dimoune ki désobeir  
toi. Oh Allaah عَدَّوَجَلَّ C'est to même ki nous adorer et pou to  
même ki nou faire

نُصَلِّي وَنَسْجُدُ وَالْيَيْكَ نَسْعِي وَنَحْفِدُ وَنَرْجُو أَرْحَمَتَكَ

Namaaz et Sajdah, et nous galoupe vers to même et vinne  
dans to service et nous éna l'espoir de to pitié

وَنَخْشَى عَذَابَكَ إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَفَّارِ مُلْحِقٌ ط

et nous peur to punitions. Sans doute, banne infidèles pou  
gagne to punitions.

Li meilleur pou lire Durood Shareef après Du'a-e-Qunoot.

(*Ghunya-tul-Mutamalli*, p. 417)

Pou banne ki pas conne lire Du'a-e-Qunoot, lire ceci:

اللَّهُمَّ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً

Oh Allaah عَدَّوَجَلَّ! Oh nous Seigneur! Donne nous banne  
bienfaits dans sa le monde là

وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

et donne nous banne bienfaits dans l'au-delà, et protège nous  
depuis punitions de l'enfer.

Ou lire ceci:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي (Oh Allaah عَدَّوَجَلَّ! Pardonne moi). (*Maraqil*

*Falah ma' Hashiya-tut-Tahtavi*, p. 385)



## Du'a-E-Taraaweeh

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ ۞ سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ

Li Pure celui ki éna royaume de sa le monde là et l'au-delà, Li  
Pure celui ki possède l'honneur

وَالْعِزَّةِ وَالْهَيْبَةِ وَالْقُدْرَةِ وَالْكَرِيَاءِ وَالْجَبْرُوتِ ۞

Et li glorieux et possède colère et celui ki possède le pouvoir  
divine et grandeur et l'omnipotence.

سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَنَامُ وَلَا يَمُوتُ ۞

Li pure sa Le Roi ki vivant là, ki pas dormi, pas mort.

سُبُّوْهُمُ قُدُّوْهُمُ رَبُّنَا وَرَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ ۞

Le Glorieux, Le sacré. Nous Seigneur et Seigneur de banne  
anges et de banne l'âmes (Rouh),

اللَّهُمَّ أَجِرْنِي مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ يَا مُجِيرُ يَا مُجِيرُ

Oh Allaah! Accorde moi la délivrance depuis (l'enfer so) difé,  
Oh Celui ki donne la délivrance, Oh Celui ki donne la  
délivrance, Oh Celui ki donne la délivrance!

بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

Faire pitié lors nous à cause de to Rahmat, Oh Celui ki accorde  
le plus grand pitié.

## Méthode De Namaaz-E-Janaaza

Muqtadi bizin faire l'intention dans sa façon là: "Mo  
faire l'intention de sa janaaza là so Namaaz, pou Allaah  
عَزَّوَجَلَّ, et du'a pou sa personne ki finne décéder là,  
derrière sa Imaam là." (*Al-Fatawa Tatar Khaniyyah*, pp. 153, vol. 2)

Maintenant, Imaam et Muqtadi, d'abord zot lève zot la  
main juska zot z'oreille et en disant **اَللّٰهُ اَكْبَرُ**, desuite  
attache zot en-bàs nombril comme d'habitude et lire

Sana. Dans Sana, après 'وَتَعَالَى جَدُّكَ' lire 'وَجَلَّ ثَنَاءُكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ' et après dire **اللَّهُ أَكْبَرُ** sans ki ou lève ou la main, après, lire Durood-e-Ibraheem.

Et après dire **اللَّهُ أَكْبَرُ** sans ki ou lève ou la main et lire du'a (Imaam bizin faire banne Takbeer à haute voix et Muqtadi doucement). Tous banne les autres kitchose ki bizin lire, Imaam et muqtadi, zot tous bizin lire doucement). Après du'a, dire '**اللَّهُ أَكْبَرُ**' encore et largue ou la main, après faire Salaam tous les deux côtés.

*(Maraqil Falah ma' Hashiya-tut-Tahtavi, p. 584)*

## Pilier De Namaaz-E-Janaaza

Namaaz-e-Janaaza éna 2 étapes:

1. Dire 4 fois **اللَّهُ أَكْبَرُ**.
2. Qiyaam. *(Ad-Durr-ul-Mukhtar & Radd-ul-Muhtar, pp. 124, vol. 3)*

## Du'a Janaaza pou missié et madame ki adulte

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَاهِدِنَا وَغَائِبِنَا

Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ Pardonne chacun de nous banne vivants et chacun de nous banne morts et chacun de nous banne présents et chacun de nous banne absents

وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا وَذَكَرِنَا وَأُنثَانَا ط

et chacun de nous banne petits et chacun de nous banne grands et chacun de nous banne missiés et chacun de nous banne madames.

اللَّهُمَّ مَنْ أَحْيَيْتَهُ مِنَّا فَاحْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ

Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ Celui ki to garde vivant parmi nous, alors garde li vivant lors Islaam

وَمَنْ تَوَفَّيْتَهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ ط

et celui ki to donne la mort parmi nous, alors donne li la mort lors Imaan.

## Du'a pou ène garçon mineur

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لَنَا فَرَطًا وَاجْعَلْهُ لَنَا أَجْرًا وَذُخْرًا

Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ! Faire li (sa garçon là) vinne dans le future ène celui ki pou vinne ène support pou nous, et faire li vinne ène récompense pou nous et ène celui ki ou pou aide nous quand le moment vini,

وَاجْعَلْهُ لَنَا شَافِعًا وَمُشَفَّعًا ط

et faire li vinne ène celui ki pou intercède pou nous et ène celui ki so intercession être accepter.

## Du'a pou ène tifi ki mineur

اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا لَنَا فَرَطًا وَاجْعَلْهَا لَنَا أَجْرًا وَذُخْرًا

Oh Allaah عَزَّوَجَلَّ! Faire li (sa tifi là) vinne dans le future ène celui ki pou vinne ène support pou nous, et faire li vinne ène

récompenses pour nous et être celui qui nous aide quand le moment vint,

وَأَجْعَلْهَا لَنَا شَافِعَةً وَمُشَفَّعَةً ط

et faire de lui un intercesseur pour nous et être celui qui accepte notre intercession.

*(Mishkat-ul-Masabih, pp. 319, vol. 1, Hadis 1675)*

*(Al-Fatawa al-Hindiyyah, pp. 164, vol. 1)*

## Complainte (Shikwa) so définition

Dans de nombreux problèmes, perdre patience, pleurer et plaindre, appelle sa complainte (Shikwa).

*(Hadeeq-an-Nadee Shar-e-Tareeqah Muhammadiya, vol. 2, pg. 98)*



Tip1:Click on any heading, it will send you to the required page.  
Tip2:at inner pages, Click on the Name of the book to get back(here) to contents.

## Table of Contents

Du'a pou lire sa livret la.....	2
<b>BÉNÉDICTIONS DE Namaaz.....</b>	<b>1</b>
L'excellence De Durood Shareef.....	1
Imaan-I-Mufasswal (La foi en Détails).....	2
Imaan-I-Mujmal [La foi en Bref] .....	2
<b>6 KALIMAH.....</b>	<b>3</b>
Awwal Kalimah Twayyab (Premier Kalimah la pureté) ..	3
Dousra Kalimah shahaadat (Deuxième Kalimah Témoignage) ..	3
Teesra Kalimah Tamjeed (Troisième Kalimah) .....	4
Chawtha Kalimah Tawheed (Quatrième Kalimah)....	5
Paanchwan Kalimah Istighfaar (Cinquième Kalimah Pardon) ..	6
Chata Kalimah Raddikufr (Sixième Kalimah Réfutation de L'incroyance) .....	7
Méthode De Wuzu.....	8
4 Faraz de Wuzu.....	14
Méthode De Ghusl.....	14
Banne Faraz dans Ghusl.....	16

Méthode de Tayammum.....	16
Banne Faraz dans Tayammum.....	19
Azan .....	19
Façon pou Répond Azaan .....	21
Du'a pou Azan .....	24
Méthode De Namaaz .....	25
Maintenant, lire Šana coumsa: .....	26
6 Conditions De Namaaz .....	37
7 Faraz Dans Namaaz .....	37
Approximativement 30 Waajibaat.....	37
Du'a-E-Qunoot.....	43
Du'a-E-Taraaweeh .....	45
Méthode De Namaaz-E-Janaaza .....	46
Pillier De Namaaz-E-Janaaza.....	47
Du'a Janaaza pou missié et madame ki adulte.....	48
Du'a pou ène garçon mineur .....	49
Du'a pou ène tifi ki mineur .....	49
Complainte (Shikwa) so définition.....	50



اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ اَنَّا بِنَدْوَا مُعَوَّذًا بِمَا نَدُوْهُ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِعَوْنِهِ الْوَحِيْدِ الرَّحِيْمِ

## POU VINNE ENE MUSULMAN PIEUX ET ENE NAMAAZI

Pou le plaisir d'Allaah ﷻ, participe avec bon bon l'intentions dans ijtima'a hebdomadaire de **Dawat-e-Islami** ki rempli avec l'enseignement de Sunnat, tous les Vendredi soir après Namaaz-e-I'shaa. – Pendant 3 jours dans chaque mois, voyage ensemble avec banne Amoureux de Rasoulullah (A'ashiqaan-e-Rasool) dans **Madani Qaafilah** pou gagne ène formation lors Sunnat. – Faire li vinne ène routine ki tous les jours, à travers "**Fikr-e-Madinah**", ou remplie le livret de **Madani In'aamaat**, et dans les 10 premier jours de chaque Madani mois (mois Islamique) remettre li à responsable de Dawat-e-Islami dans ou région.

**Mo Madani but:** "*Mo bizin essaye corrige mo même et entier le monde so dimoune*" **اِنَّهَا هِيَ الْعَزِيْزَةُ**. Pou corrige mo même, mo bizin mettre en pratique Madani In'aamaat, et pou corrige entier le monde so dimoune, mo bizin voyager dans Madani Qaafilah, **اِنَّهَا هِيَ الْعَزِيْزَةُ**!



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan.

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 1262

Web: [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | E-mail: [translation@dawateislami.net](mailto:translation@dawateislami.net)